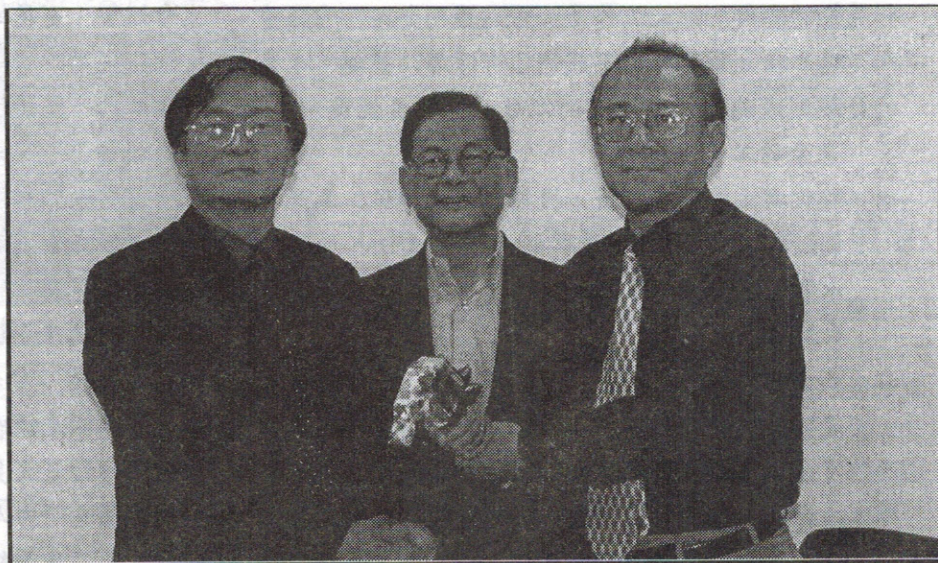


## 本期目錄

|        |      |
|--------|------|
| 董事長的話  | 1-2  |
| 會務報告   | 3    |
| 社區要聞   | 4    |
| 社團活動   | 5-6  |
| 專題報導   | 7-8  |
| 有朋自遠方來 | 9-10 |
| 青少年園地  | 10   |
| 會館年會廣告 | 11   |
| 活動看板   | 12   |



大洛杉磯台灣會館新舊任董事長交接儀式。

## 董事長的話

董事長 陳文石

### 任重道遠

看到林榮松醫師下任後輕鬆的神情就知道這個擔子很重，董監事們怕我沒工作又看我臉皮較厚不怕上報，因此推我接這擔子，是沒牛拉馬，期待那一天這個位子大家爭著競選出任。在猶豫和徬徨中我承接了台灣會館基金會的董事長，感謝董監事們留下努力及辦公室和義工們工作辛勞無私的奉獻，很榮幸能和他們繼續為鄉親服務，他們是我最大支柱和後盾。支持會館的人都是愛台灣、關心台美人的發展，肯犧牲奉獻熱心能推己及人之任，有時各自處世方法不同，但大家目標一致都是自己人。

有些人說會館介入政治綠色太重，我認為支持會館之任沒有藍綠之分，都是白色單純沒有色彩，只問是非對錯，他們是幾十年來台灣爭民主自由的後盾，他們不為私利，深愛台灣，為正義發聲，希望台灣突破困境向前走，表達支持改革抵制獨裁侵略的立場，愛台灣就無法不關心政局，值得肯定。

感謝名譽董事長王桂榮先生夫婦的建物捐獻、吳澧培資政帶頭經營聚集人脈，李木通博士的紮實規劃、林榮松醫師的熱情帶領，加上多位榮譽顧問、社會賢達的長期慷慨解囊，要感謝的人數不清，八年多來會館持續的成長，它已是大洛杉磯地區台美人的活動中心，更是我們憂國憂民共商大計的場所，以及政要宣導政策與僑民互動的重要管道，會館有團體會員53個，個人永久會員800多位，大洛杉磯台灣移民幾十萬的人口數，是台美人最多的地方，還有很大的成長空間等待我們努力，希望有更多人的參與和鼓勵共同推動會務，會館是大家的也是我們台美人團結合作的指標。



因為我們國家外交的困境，我們除了服務鄉親又要心懷台灣，成為國民外交的堡壘，會館是本地區台美人的代表，為此舉凡美國的風災、東南亞海嘯、參眾議員的交往、國內大地震、SARS、台美兩地各項選舉、反中國「反分裂國家法」、李前總統的到訪、傳統週活動等、國內招才，事事都要展現我們的關心和積極的參與，因此工作是加倍困難而艱鉅，它任重而道遠！在大家的努力下我們已有深厚的基礎，未來的發展則成為我們最重要的課題，也更具挑戰。

未來的工作重點：

- 一、強化與主流社會交流，提昇台美人地位。為此我們請郭慈安博士(副董事長)擔當此重任，加上林永源監事長的經驗、林文政董事的點子必能有很大的期待。
- 二、新會館擴館計劃。感謝李木通博士、王世雄董事能繼續負責此重任。我們努力找尋新會館幾次都沒成事，可能是塞翁失馬，最近房地產看來已有冷卻的現象機會就多些，我們繼續努力中。楊信說：趁我們還有力量完成它、集宴會、集會、社團、商業、退休於一堂是我們的目標，請同鄉共同尋找。
- 三、第二代的傳承。鼓勵並培養第二代台美人來參與會館是我們一直關心的工作，我們請陳芃佑醫師負責，希望賴慧娜董事能經驗傳授。
- 四、文化傳承、鄉親服務。我們除了經常性的各項活動外，希望深化服務，成立台灣會館學校，由王耀廷董事任校長負責帶領是好的開始，感謝溫惠雄董事認真負責台文外，希望有更多的師資義工，如英文、西班牙文、電腦、舞蹈、健身等課程。

因為工作繁重而多元，感謝林永源、賴英慧、徐新宏、賴淑遠、郭慈安、溫宏明、陳鶴騰、潘春輝、陳芃佑、張菊惠、王梅鳳煩意承擔重任，新工作團隊的組成，我們重輪替使每位監董事能輪流參與重任累積經驗，更希望舊董事能傾囊相授使寶貴經驗能傳承，大家合作無間不分彼此，使我們的工作能更順利圓滿有效率。

我們有幸在這偉大的國度生活奠基。看到世界最有錢的Bill Gates和第二有錢的Warren Buffett他們能無私的拿出大部份的財產捐獻世界，研究和關懷重大

而被重利益的現實社會所忽略的領域，這種精神使我非常敬佩，尤其Warren Buffett能去參加Bill Gates的基金，而放下自立的幾百億美金基金，由此我們也體會人的價值，在於能有益於社會的貢獻，而不是自私的奪取，或個人的表現。所羅門王的名言：空虛呀！空虛！陽光下勞碌的都是空虛，唯有道、真理長存，生命短暫，富足的人生不是唯有物質，而是因為我們從未對生命絕望，也未放棄對弱勢的扶持，為正義理想而奮鬥所堅持的價值，此即施比受更有福的哲理。這種精神更值得我們台美人學習。

反觀我們社團林立各立山頭，誰都不服誰鬥志堅強，但沒有集體的力量。由這次台美人為第二代John Chiang的募款會，他的反應給我們很大的深思和反省，他認為去和黑人社團交往比我們容易多了(他們的族裔算是不會合作的群族)，因為我們人不多，會太多，各個是頭。我接會館後深深體會，尤其假日更是疲於應付，太多的會和太多的票要推銷，如能收縮些則能節省財力人力，力量才能更集中，今天台灣的困境也是不會團結而起，洛杉磯的表現、世界的台灣人(不分族群只要認同台灣人)都在看，如能由我們開始必能產生效應，是我們迫切需要努力的。

會館每年固定支出約十三、四萬(水電和稅金即佔一半以上)、每年募款會是我們最重要的財源，為節約支出，我們採取一年餐會隔年演講會或音樂會的形式、今年我們有福氣邀請了在奧地利奪得世界冠軍為台灣爭光的「神秘失控」人聲樂團，他們用純人聲樂團，集音樂、戲劇、舞蹈演出古典、爵士到現代樂曲，帶領我們進入全新境界。當然能順利的募到款是我們最期待的，先感謝林榮松醫師自告奮勇承擔此重任，在我們台美人的社團裡，二、三十年來我看到長期貢獻的人，他們能以無私心胸經常慷慨解囊，因視野寬闊愈奉獻也愈發達，即施的愈多則愈有福氣的見證，感謝！再感謝！希望大家繼續支持，透過會館的成長使台美人更有力。

### 募 款 晚 會

2006年大洛杉磯台灣會館募款晚會現已敲訂於十月二十七日舉行並已邀請到神秘失控聲樂做為當天特別節目表演團。歡迎親鄉們共襄盛舉！



### 郭慈安獲 KCET 亞太月地區傑出人士獎

公共電視台洛杉磯分台 KCET 為響應亞太月，自去年開始舉辦「亞太月地區傑出人士頒獎」(Local Hero of the Year Awards of Asian Pacific American Heritage Month)，5月18日頒給5位得獎人，會館董事郭慈安以其社工關懷社區老人及建立義工制度得到今年的教育項目殊榮。



### 全美台美人青少年徵文比賽名單揭曉

2006年的徵文題目為「Power of Purpose, how and why to serve community」獲得教育諮詢公司 College Launch 的贊助協辦，分大學組與高中組，共入圍十五名，每組並選三名優勝者，大學組為 Emory Hsu, Eudora Dou, May Lin, 高中組為 Jeremy Hsu, Patrick Liu, Michael Kimani，其他入圍者為 Victor Chan, Tamira B Dy, Brandon Chang, Stephenie Hu, Angela Chang, Connie Liu, Carole Hsieh, Trach Chou, Benjamin Wu。他們分別獲得150.00, 100.00, 75.00, 50.00的獎金，College Launch 的獎學金以及獎狀。

### 第三屆海外台語教師研習會圓滿舉行

第三屆「海外台語教師研習會」於7月15-16日在臺灣會館舉行。策劃這次研習會的兩位大將，臺灣會館台語學校校長溫惠雄，講師廖鴻業特別花心思自聖地牙哥請來多才多藝的田土伯的表演團隊，讓大家欣賞台灣語文歌謠之美，達到寓教於樂的功能。這次僑委會派出來的講師是任教於台南女子技術學院應用外語系的助理教授方耀乾，結業時學員們都得到一份證書。



### 台灣會館舉行會員大會並慶傳統週圓滿結束

台灣會館基金會「2006年董事選舉」於六月十日舉行，共有27位個人董事候選人，由於是同額競選，因此全部當選，寄回的選票有300多張，在唱票同時舉行會員大會以及台美人傳統週感恩晚餐。

會員大會由董事長林榮松主持。林榮松報告一年來會館的工作成績，財務長張菊惠也報告會館財務。林董事長特別介紹台灣學校的各項課程，並鼓勵大家來上課。會中並舉行傳統週感恩會，由鄭錫堃報告今年台美人傳統週進行的經過與成果。

### 2006年大洛杉磯台灣會館新任董事

大洛杉磯台灣會館基金會「2006年董事選舉」總共有27名董事當選，包括：

王世雄、何壽美、李木通、林永源、林榮松、周清耀、徐新宏、張菊惠、許春惠、陳文石、郭慈安、溫惠雄、潘春輝、劉玲華、鄭錫堃、賴慧娜、賴英慧、賴淑遠、鍾金榮、王梅鳳、吳大衿、溫宏明、黃文谷、王耀廷、陳鶴騰、王榮義、陳芃佑。

會員大會後隨即召開董事會並選出九位團體董事，在場所有新董事並選出陳文石為新任董事長。董事長推薦四位副董事長：賴英慧、徐新宏、賴淑遠、郭慈安；秘書長溫宏明，監事長林永源，財務長張菊惠。團體董事為沈雲冰、林文政、張晉作、張惠敏、陳文磨、陳明琳、黃蔡瑞雲、蔡明法、蔡清枝。

### 大洛杉磯台灣會館高中生獎學金公佈

台灣會館第二屆高中生獎學金委員會於2005年十一月開始接受申請，共收到三十五件申請。經嚴格審評後於四月中旬遴選十二名得獎人，計為：Grace Tsai, 楊雅琪(Amanda Yang), Kevin Lai, Tiffany Tam, Tamira Dy, 謝加洛(Carol Hsieh), 吳格(Benjamin Wu), 吳美玲(Katherine Wu), 謝政宏(Randy Hsieh), Brian Lee, 劉又嘉(Eulanca Liu), Nancy Shieh。





# 台美人前往日內瓦聲援台灣加入 WHO

全美國二百位台美人組成的「2006年推動台灣加入 WHO 日內瓦宣達團」於五月十日舉行授旗儀式，在大洛杉磯台灣會館、北美洲台灣人醫師協會總會長許正雄由經文處處長魏武煉手中接過團旗，並接受魏武煉處長的祝福。

這次參加行動的除了醫師協會會員及家屬外，還有來自婦女會、FAPA、台灣會館合唱團等社團，西岸有一百二十六人佔全團大半。他們展現柔性力量，為台灣全體人民的福利走向第一線，雖然今年的宣達團還是功敗垂成，但大家會繼續努力。



## 打破一中政策不是神話

### 台美人示威—爾灣市府取消與徐匯區姐妹市締約

爾灣市代表團於今年5月30日在上海徐匯區正式與該區簽署合約結為姐妹市，然而在合約書中卻一反國際姐妹市基金會不涉及政治的慣例與原則，開宗明義地寫著爾灣市必須遵照美國與中國建立外交關係的公報之原則，並於一份由一位未被授權的代表團官員簽署的姐妹市協定備忘錄中，承諾接受中國有關「一個中國」的原則，以任何形式出現中華民國或台灣的稱謂、不掛其國旗或奏其國歌，爾灣市市府官員將不以官方身份訪台，不參加其慶祝國慶日等活動。

台美人對所簽的條約及備忘錄，嚴重貶損台灣及桃園市的權益，十分憤慨。由柑縣台灣同鄉會、台美航太協會、柑縣台美商會、FAPA 柑縣分會、北美洲台灣人教授協會南加分會、台灣人醫師協會柑縣分會、台美公

民協會柑縣分會等台美人社團發起的示威，召集了來自柑縣、洛縣以及聖地牙哥的台美人六月27日下午四點半聚集在爾灣市政府前表達他們的心聲。

示威結束後，三百多位同鄉將市議會議場擠得滿滿的。爾灣市議會在經過罕見的六小時討論後議決將與徐匯市的締約文件及備忘錄全部廢除，重新擬訂新約以不牽涉美中建交公報以及任何政治意味為原則。出席的市議員皆對台美人表示歉意，City Manager Jay Joyce 也鄭重當場向台美人致歉。

台美人行動委員會發言人林宏容表示對爾灣市議會的決議可以接受，他表示能將一中政策在美國市政府的層次打破是一件意義深遠的事情，只要台美人持續努力，打破一中政策並不是神話。





### 南加州台灣婦女會年會

北美洲台灣婦女會南加州分會 2006 年年會於四月一日舉行，參加的新舊會員及來賓相當踴躍。現任會長蘇惠美表示，為促進姐妹的感情，以「妳我姐妹情」作為大會主題。此次選出新會長李美夏，副會長王梅鳳。



### 台灣之友會「愛國之夜」許秀聰勉台美人

洛杉磯台灣之友會(Friends of Taiwan)於7月2日慶祝美國國慶前夕舉行餐會，向勞苦功高的三軍將士致敬。晚宴的主講人是台美人第一位畢業自美國西點軍校的許秀聰陸軍少校(Major Martha Hsu VanDriel)。許秀聰少校目前是美國陸軍第八參謀部的戰略規劃官，她刻正駐守南韓永山市。許秀聰以十分專業的影視圖片，詳細介紹西點軍校、軍校的生活及她所受嚴格的訓練，並放跳傘的紀錄片。



### FAPA-LA 分會募款會

5月13日FAPA-洛杉磯分會舉辦募款餐會，鄉親們為表示對FAPA過去的努力及肯定，還有對它將來的期待，當晚席開28桌。當天亦邀請台灣名新聞工作者黃光芹小姐為主講人。當晚募款除預先購票者之外，現場同鄉為支持FAPA民間外交紛紛慷慨解囊。當天總共約募得二萬多美元。



### 南加州台灣客家會烤肉聯歡

南加州台灣客家會六月三日舉辦端午節烤肉聯歡，有百餘客家鄉親相聚於羅蘭崗 Schabarum 公園，一時鄉音盈耳，肉香撲鼻。除歌唱、美食、開講外，大家也談到台灣現況，今年南加台灣客家會仍由林蘭香連任會



### 台灣之友社感恩之夜

台灣之友社於7月28九日舉辦感恩之夜，對社區友人表達謝忱。在會長 Ted Anderson 邀請下，有多位主流人士出席，包括聖蓋博市議員 Daniel R. Arguello、地區法院 Court Commissioner Rita Bard、艾爾蒙地市議員 J. Gomez 等多位。整晚的節目在台灣之友社理事與義工努力以及精心的安排下，帶給來賓雋永且深刻的感動。



### 台灣人獅子會週年慶周志鵬接任新會長

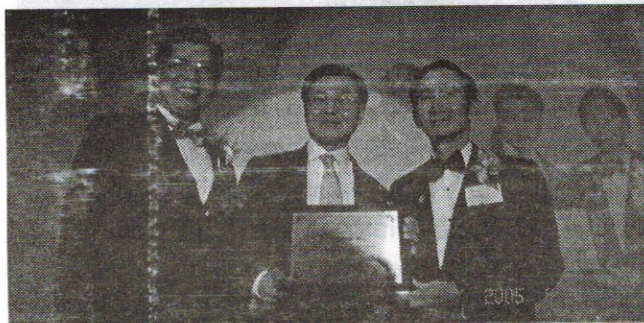
台灣人獅子會於6月18日在柔似密的Double Tree飯店舉行就職晚會，在現任會長潘春輝及候任會長周志鵬努力下，籌備工作做得十分週全。場內外擺滿恭賀花籃花圈，花團錦簇，席開二十多桌，會場一片喜氣。由於有健全的理事制度，恪守獅子會的八大信條，加上會友合作無間，近年來獅子會在服務社區的工作做得有聲有色，成為南加州台美人社區的重量級社團之一。





### 北美洲台灣人醫師協會年會

北美洲台灣人醫師協會 2006 年的年會六月二十四日舉行，除有攤位擺設外，還有醫師畫家們展出作品以及醫師的再教育課程。總會會長許正雄報告今年五項重要工作：建立與各分會的聯絡機制，整理最新會員名冊，推動 WHO、世代交替以及國際醫療外交。南加分會會長許宗邦歡迎遠自各地前來的醫師會員及眷屬，他更鼓勵醫師們發揮才華共勉，並在事業有成之餘一起來關心故鄉台灣。當晚主講人是鼎鼎有名的何大一博士，出席的貴賓有國會議員吳振偉，僑委會委員長張張富美，平稅局委員江俊輝等。二十五日並有年輕世代座談會。



### 哈崗獨立節遊行台美人不缺席

一年一度的哈崗獨立節遊行，聖東同鄉會都全力以赴，2003 年曾獲所有參加團隊第一名的最高獎。今年因為該會五月份主辦 2006 年台美人傳統週，無法為遊行作充分準備，決定不參加。但是最美麗的大使—台美小姐花車代表台美人參加。人數不多，但裝飾彩色鮮，佳人豔，也獲得不少社區人士讚賞的掌聲。



### 柑縣爾灣同鄉會選出新會長及理事

柑縣爾灣同鄉會於七月一日正式選出 2006-2007 會長藍藕貞，副會長鄧芳淑，及十位理事：黃河芬、周錫和、王光明、林洪謙、陳淑瓊、簡惠、陳素珠、邱冬月、高亮星及陳立明。

### 台美律師協會僑民法律講座嘉惠社區

台美律師協會 06 年僑民法律講座 7 月 30 日於洛僑中心舉行，由律師黃子虔與陳立雯講解移民法、律師蔡玟慧講解車禍及工商法、律師權昭儀與李仁峰講解民事訴訟、律師吳紹博與呂學銘講解成立公司與房地產法；律師陳興邦與謝佳筠講解遺產規劃、權昭儀講解家庭法、律師王哲恭與張肇凱講解刑法、律師吳志鴻講解智慧財產權。



### 「客語教師研習會」八月十九日舉行

「客語教師研習會」的成員中有七、八十歲的長輩，也有二、三十歲的少年家，利用兩天的時間，研討台灣客家與文化，客家語言之美客家諺語，棚頭(戲前吟唱)。張秋台這次在僑委會的贊助下風塵僕僕來北美巡迴，在芝加哥、多倫多、華盛頓 DC、休士頓、紐約以及洛杉磯等城市，為儲訓客語師資打拚對這次客語教師研討會得到在座鄉親的熱烈迴響，感到十分安慰。



### 台美人傳統週西北區在圖書館展台灣文物

今年五月為響應台美人傳統週，洛杉磯西北區同鄉會在 Encino 圖書館與 West Valley 圖書館展出台灣文物。今年 West Valley 有僑二中心提供的百寶箱文物，包括原住民服飾及海報，也展出書籍。圖書館人員都很高興台美人的參與。擺設時都有人走過來表示意見，西北區同鄉也趁機做機會教育。



# 布朗晤洛城台美人「WHO 排除台灣不公不義」

美國眾院台灣連線發起人之一俄亥俄州聯邦眾議員布朗(Sherrod Brown, D-OH)應美國福爾摩莎基金會、FAPA-LA、FAPA-OC、北美洲台灣人醫師會 NATMA 以及大洛杉磯台灣會館的邀請，6月15日在台灣會館向近百位台美人演講。這位長年在美國國會挺台不遺餘力的台灣之友也表示雖然中國和美國關係改善，但是美國不會放棄對台灣的安全承諾。已經贏得俄州國會議員選舉民主黨初選的布朗有信心美國國會堅持和台灣保持安全及軍事上的密切關係。布朗在1999年曾隨美國代表團去日內瓦開WHO大會，和北美洲台灣人醫師會所組的台灣加入WHA的後援會並肩作戰，他認為

巴游解放組織、紅十字會甚至國際扶輪社都可在會場列席，民主自由繁榮、醫療水準高的台灣卻不得其門而入，是無公義的。他也回憶當年陳水扁在台北市長任內，他曾去台北拜訪他，阿扁也來DC訪問，大家交流暢通。今年阿扁以總統身份

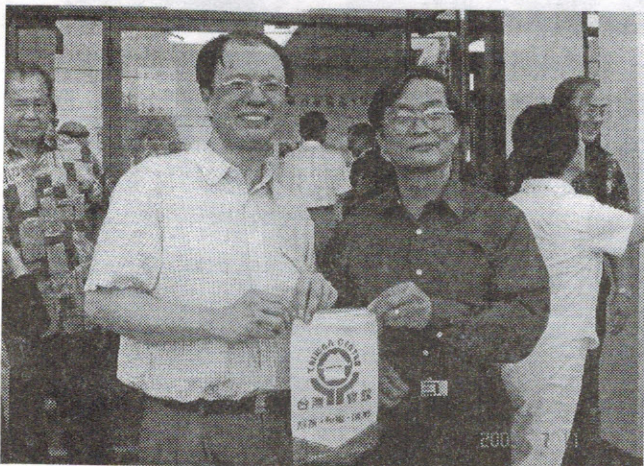
連在美國過境的機會都不得其門而入，他至為憤慨，已向行政部門提嚴重抗議。當天演講後，布朗曾在會館停留達一小時，親切地和出席來賓晤談、合照。主辦單位的負責人林榮松、陳國昌、李士滋、楊東龍、許正雄在場招待來賓。



## 傑出台灣子弟 - 鋼琴家 陳瑞斌

被譽為台灣天才音樂家的陳瑞斌在加州舉行三場演奏會，並且成為第一位在洛杉磯迪士尼音樂廳演出的台灣鋼琴家。畢業於維也納市立音樂院及德國漢諾威國立音樂院，為俄羅斯鋼琴巨擘 Lazar Berman 唯一亞裔弟子。傑出台灣人子弟陳瑞斌的高水準演出，讓西方主流社會瞭解華人藝術家，瞭解臺灣，既搭建東西方文化藝術的橋梁，又給海外華人提供一場精神盛宴，鼓勵海外華人音樂子弟。

陳瑞斌於七月十一日會館開董事會時，來到會館與大家見面，並接受陳文石董事長致贈禮物。



## 聖東台灣同鄉會舉辦露天電影院 魚夫放映精彩動畫

曾任辜汪會談的幕僚長的魚夫應聖東台灣同鄉會之邀，8月23日在大洛杉磯台灣會館有場精彩的露天電影，同鄉們把會館的停車場坐得滿滿的。

目前專心攻讀建築博士的魚夫當晚並未談政治，而是將台灣原住民文化之美帶給鄉親。他次系列的原住民動畫，拍了十個原住民族群的神話，他說世界各地的神話都有相同點，譬如詮釋自然現象，但各民族神話皆含自己風土、地理的特質，這就形成不同神話風格。台灣的原住民泰雅族神話也有射日的故事，但與漢族的后羿射日不同。漢族神話源自黃河，台灣邵族有關日月的神話則來自日月潭。這套動畫已推向國際舞台，除了生動的人物、色彩亮麗，神話中也有善惡的描述。

當晚鄉親男女老少欣賞了道地的台灣卡通，一面品嚐聖東台灣同鄉會提供的古坑咖啡，皆希望將來再舉辦這樣的活動。







## 2006 年台灣傳統週專題報導

2006 年洛杉磯美國台灣傳統週繼四月二十一日在洛杉磯市府亞太月開幕典禮台美人展出紅包燈籠後，四月二十九日舉行 KARAOKE 初賽。

五月六日，整天的活動從早上八點清掃洛杉磯河揭開序幕，下午兩點來自高雄二十位畫家展出近百幅「來自故鄉的畫」。

五月八日起到五月十二日（每天晚上七點，在台灣會館大禮堂播放電影）。

五月全月四所圖書館展出台灣文物。包括亞凱迪亞、柔似蜜、聖蓋博與核桃市。這次的展出還是依往年由余忠村籌備，並佈置。另有網球賽、乒乓球賽、「心內畫」畫展，展出陳文石、李淑櫻、蔡蕙香的畫。五月十四日北美洲台灣人醫師協會舉辦大型義診服務社區。

### 台灣會館開張為台美人傳統週揭序幕

五月十三日是會館的 Open House，象徵著 2006 年大洛杉磯的台美人傳統週慶祝節目一項一項依序展開。當天由台灣會館正式為傳統週揭開序幕。並在停車場張起帳篷，幾位聖東台灣同鄉會的大廚親自獻藝，肉粽、肉粿、魯肉飯一樣一樣擺出來，就像台灣古早的廟會。

開幕式在國會議員謝安達抵達後由會館董事及經文處副處長周維中、洛僑中心主任劉緩珍、會館榮譽董事長王桂榮等貴賓共同剪綵後正式開始。

會館內除了有精彩的動態節目表演，各展示室還有展覽迎賓活動。包括懷念故鄉演唱、精緻台灣小吃義賣、那卡西點歌、台美池坊花藝展、婦女會台灣花仔布美儀走秀展示等活動，超過 200 多位鄉親出席，大家愉快地享受濃濃的台灣味節日。

當天親自出席的政要有國會議員謝安達(Adam Schiff)、希達蘇麗斯(Hilda Solis)、平稅局主席江俊輝，並

有州參議員羅密若代表、州眾議員夏樂柏代表、蒙特利公園市長趙譚美生、羅斯蜜市議員 John Nunez、Margaret Clark 等人。

國會眾議員謝安達在致詞時，介紹了這幾年台灣揚名世界的傑出人才，包括李安導演、舞台劇歌手楊呈偉、Yahoo 總裁楊致遠、奧瑞崗州首位華裔眾議員吳振偉、愛滋病雞尾酒療法何大一等多人，為美國培養醫學、科技、機械、影劇等眾多業界人才，他不斷盛讚肯定台灣移民對美國貢獻良多，令人感佩。

五月二十七日在座落於爾灣的順天美術館有三位台美人畫家為配合台美人傳統週而舉行一場「心內畫，碎碎唸」的畫展。他們是陳文石、李淑櫻、蔡蕙香意。

五月二十日晚上，洛杉磯同時有兩場台美人音樂會。一場是客家創作音樂會的「五月介風鈴」，一場是有十四年歷史的「台灣音樂風」。

兩場音樂會各有聽眾群，也都各展現風格，前者以講述及演奏交叉進行，台灣音樂風以網羅洛城著名音樂家同台演出為點，推出的曲目融合西洋名曲與台灣民謠。

五月十九日，台美人參加蒙市市慶遊行，今年由台灣專程來的鴻勝醒獅團官面首八家將助陣，台美人隊伍奪得第一名及創意獎第二名。二十一日親子美食園遊會將傳統週節目帶到高潮，吸引了千餘位來賓。

六月三日，六桂宗親基金會舉辦第十一屆台灣歌樂經典系列，當天晚上有約六百餘位鄉親帶來原音原味的恆春古調。這次參與演出的精英音樂家皆有相當傑出的表現，可以說是不負盛名，很難得的特色是作曲家的親身出席，壓軸是來自恆春的郭如玉、林玉蘭演唱恆春古調，很多鄉親是第一次聽到這樣的原音。





傳統週園遊會主辦單位與貴賓合影。



▲ 傳統週活動：掃河



▲ 參加洛市亞太月活動



▲ 傳統週活動：卡拉OK入圍者合影



▲ 傳統週活動：高雄市美術推廣協會畫展



▲ 傳統週活動：參加蒙市九十週年市慶遊行



▲ 傳統週活動：北美洲醫師協會義診



# 江俊輝代表民主黨競選加州主計長

為支持台美人江俊輝(John Chiang)競選加州主計長(Controller)，大洛杉磯台灣會館董事長陳文石、洛杉磯台商會會長林基龍以私人名義出面邀請社區台美人為他在八月二十八日舉辦募款餐會。雖然是勞工節長週末假期的前夕，有二百多位台美人出席了28日的募款餐。江俊輝及夫人 Terry Chi 在會場親切與來賓寒暄，說謝及合照。林基龍表示，江俊輝能在初選勝出，代表民主黨競選加州主計長的大位，是台美人的光榮，他呼籲台美人社區出錢出力，讓江俊輝順利當選。



## TACL-LA 政務新聞實習圓滿結束 實習生分享心得呈展成果

台美公民協會洛杉磯分會(TACL-LA)2006年的兩項青年實習計劃「暑期政務實習(Political Internship)及新聞實習計劃(Journalism Internship)是台美人社區有計劃地培養第二代進入美國社會的專案工作。2006年的實習工作已於8月初結束。該會在12日假大洛杉磯台灣會館舉行結業典禮。今年的暑期政務實習共收九位大學生，廖芳珞(Cynthia Liao, 史丹福大學)、吳毓達(Eric Wu, 華盛頓大學—西雅圖)、江佳靜(Jennifer Chiang, 加大—柏克萊)、Candice Hung (UCLA)、鄭豪輝(Justin Jeng, NYU)、Vivla Huang(普林斯頓)、許風儀(Yvonne Hsu, UC-Riverside)、Jeanne Yang(瑪利蘭大學)、Kay Chen (Georgetown 大學)。

已經有十五年歷史的政務實習，遴選標準高，學員收穫多。政務實習生在將近兩個月時間除在民選官員例如聯邦參議員 Barbara Boxer、平稅局主席江俊輝、聯邦眾議員 Ed Royce(R-CA)、Hilda Solis(D-CA)及州參議員趙美心等辦公室實習之外，也赴加州首都沙加緬度參訪，並向州議員辦公室遊說支持台灣加入 WHO 以及人口普查中列台灣人為族裔的選項之一。

結業式中政務實習生接受結業證書之外，也分別向來賓介紹他們研究的結果。今年研究的題目分別是「客家人在台灣、美國及世界」、「台灣的觀光業」以及「台美人的世代」等。

新聞實習計劃今年增加台美人的能見度(The Profile of

Taiwanese American)，這個計劃是公民協會洛杉磯分會和美國台灣研究院(Institute of Taiwanese Studies)合作，整理美國人口普查局(US Censuses)每十年作一次的人口普查資料，分析台美人在各地的人數、教育程度、經濟，以及各項社會參與的程度，並和其他族裔比較。這項工作由徐同璋擔任。目前在 Cal State-LA 就讀的徐同璋在結業式的演講中特別強調人口普查的資料對於政府在資源分配有很大的關連，台美人人口數偏低，但在教育及經濟等項超前，今後應努力爭取，將台美人列為選項，比較正確反映出台美人在美國社會的能見度。

此一為期一年的實習計劃，實習生分組負責編 Youth Forum，每月兩次在太平洋時報及發表。太平洋時報派專人指導實習生，有關編採及寫作技巧，並安排研討及實際參訪活動。



## 柑縣台美人高中獎學金公佈

加州柑縣台美人高中獎學金經審慎的評審，已於日前公佈優勝者名單。今年由於申請者踴躍，而且水準相當高，主辦單位特地將原本的十個名額擴增為十三個名額，獎學金委員會將前往得獎人就讀學校在公開儀式中頒獎。得獎人與就讀學校為 University High: Jean Chen, James Liu, Canyon High: Brandon Chang, Stephanie Cheung, Anaheim High: Elleen Jimenez, Century High: Marisol Castaneda, Irvine High: Sheryl Chen, Villa Park High: Jefferson Lai, Wood Bright High: Esther Jou, Laguna Hills High: Darren Khoddam, Woodbridge High: Esther Jou, Asisa Niguel High: Ladan Khoddam, Esperanza High: James Tu, Foothill High: Kevin Wu。



2006 南.北加州

# 台灣會館音樂會

2006 Taiwan Center Music Night

奧地利國際大賽冠軍"神秘失控"人聲樂團  
International A Cappella Winner-**SEMISCON**

- 2005年金曲獎重唱/合唱得主
- 2004年國際重唱大賽ISCF得主(於奧地利)
- 2003年台灣重唱大賽得主
- 校園偶像,廣告代言,藝術的新指標
- 2005 Golden Melody Award (Taiwan)
- 2004 ISCF Swingle Award (Austria)
- 2003 Winner of the Taiwan Chorus Competition
- New Icons in pop music A Cappella Style



成立於2002年的神秘失控人聲樂團 (Semiscon Vocal Band), 是台灣第一個以阿卡貝拉 (A Cappella 意指純人聲而不使用任何樂器的音樂演出形式) 演出的專業樂團; 成員共十名, 彼此交融突破一般傳統重唱觀念與限制, 治戲劇、舞蹈、走位設計、服裝、合聲、純人聲演唱為一爐, 曲風遊走於古典、爵士、中西流行歌曲, 強調帶給觀眾整體而獨特的經驗感受。

## Los Angeles (洛杉磯)

Time/時間: 7:00pm, October 21, 2006 (10月21日)

Location/地點: Luckman Fine Arts Complex  
California State University, Los Angeles

5151 State University Drive  
Los Angeles, CA 90032

Sponsor/主辦單位: Taiwan Center of Los Angeles  
(大洛杉磯台灣會館)

Tel/購票諮詢: 626-307-4881

Fax/傳真: 626-307-4388

## San Jose (北加州)

Time/時間: 6:30pm, October 22, 2006 (10月22日)

Location/地點: Jubilee Christian Center  
(舊金山灣區第一大教堂)

175 Nortech Pkwy., San Jose, CA 95134

Sponsor/主辦單位:

Taiwanese American Center of Northern California  
(北加州台灣會館)

Tel/購票諮詢: 510-790-9868

Fax/傳真: 510-790-9860







# 大洛杉磯台灣會館基金會

Taiwan Center Foundation of Greater Los Angeles

3001 Walnut Grove Ave.

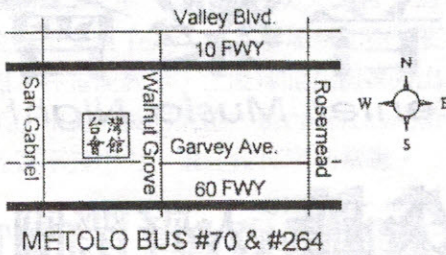
Rosemead, CA 91770

Tel: 626-307-4881 Fax: 626-307-4388

Email: taiwancenter\_la@yahoo.com

www.taiwancenter.org

NONPROFIT  
U.S. POSTAGE  
**PAID**  
MONTEREY PARK, CA  
PERMIT NO. 183



## 台灣學校課程表

| 項目                    | 活動或上課時間                                     | 費用                           | 講師 / 負責人                 |
|-----------------------|---|------------------------------|--------------------------|
| 生活舞蹈韻律班               | 週一 19:00 PM~20:00 PM                        | \$60/ 10 週                   | 賈知霖女士                    |
| 台灣會館舞蹈班               | 週一 19:00 PM~21:00 PM                        | 20/月                         | 張瑞菊老師                    |
| 水彩繪畫班                 | 週三 14:00 pm~16:00 pm                        | \$160/ 8 週                   | 呂惠秋女士                    |
| 日語會話班                 | 週三 19:00 PM~21:00 PM                        | \$60/ 10 週                   | 林炳南先生                    |
| 快樂土風舞班                | 週三 18:30 PM~21:30 PM                        | \$40/ 二個月                    | Mr. Roger Hwang          |
| 實用電腦班                 | 週四 18:30 PM~21:30 PM                        | \$100/ 10 週                  | Mrs. Annie Chang         |
| 成人繪畫班                 | 週四 14:00 pm~16:00 pm                        | \$200/ 8 週                   | 李淑櫻女士                    |
| 鄉親卡拉 OK 俱樂部-A         | 週三 12:00 PM~17:00 PM                        | \$15/三個月                     | 王榮義先生                    |
| 鄉親卡拉 OK 俱樂部-B         | 週五 12:00 PM~17:00 PM                        |                              | 林炳南先生                    |
| 華文班                   | 週六 09:30 am~12:00 pm                        | \$60/ 10 週                   | 林淑卿、謝淑卉                  |
| 英文基礎班                 | 週六 09:30 am~12:00 pm                        | \$60/ 10 週                   | Mr. Mark Bernstein       |
| 西班牙語會話班               | 週六 13:00 pm~15:30 pm                        | \$85/ 10 週                   | Mr. Mark Bernstein       |
| 兒童美術班                 | 週六 13:30~15:30 pm / 16:00~18:00 pm          | \$120 / 5 週或\$25 /週          | 徐惠老師                     |
| 乒乓球技術班                | 週二、週四 17:00PM~21:00PM<br>週六 14:00PM~17:00PM | 年費：長輩、學生、會員<br>\$60、非會員\$120 | Mr. Paul Chen            |
| 台灣會館合唱團               | 當月第 1、2、3 週週日 15:00 PM~19:00 PM             | \$120/年                      | 林照清女士                    |
| 台文學校 (兒童班、青少年班、成人會話班) | 週六 14:00PM ~ 16:00 PM 台灣童謠、台語會話、認識台灣、台灣詩歌   | \$30/ 13 週                   | 石秀文博士、蔡敏雄博士、廖鴻業、羅安雅、溫玉玲等 |
| 台文寫作班                 | 週六 16:00PM ~ 17:30 PM 作品、文學欣賞               | 家族第二人\$20/ 13 週              |                          |